





*Nola beasaingar hala
bisitatzen gaituztenik.
Loinatz- Jai hauek bete-
belean goza ditzazuela eta
ilusio handiz egindako
egitarau hau, gustiontzako
arrakastatsu gerta dadila*

*Que todos, beasaingarras y
visitantes disfrutéis a tope en
estas Fiestas, contribuyendo a
que éste programa realizado
con toda ilusión sea un éxito
para todos.*



*Jose Luis Arriola Trueba
Alkatea, / El Alcalde.*

1997ko LOINATZ JAIAK

BEASAIN

MAIATZAK
OSTIRALA

20

MAYO
VIERNES

18:00etan Beasaingo Erraldoi eta
Kilikien irteera
Txistulariekin.

19:00etan Sadina-jana
Zubimuzu Plazan.

20:00etan Akordeoi Orkestaren
Kontzertua
Andre Mari Zeruratuaren
Parrokian.

22:30etan Mariren Jaitsiera,
pregoiaren irakurketa eta
ondorengo danbatakoa,
Jaiak hasteko
Loinazko San Martin
Plazan.

23:00etan Txarangaren irteera.

23:30etan Rock Kontzertua
Bideluze Plazan.

18:00 h. Salida de gigantes y
cabezudos, acompañados por
los txistularis.

19:00 h. Sardinada.
Lugar: Plaza Zubimuzu.

20:00 h. Concierto de la Orquesta de
Acordeones.
Lugar: Parroquia Ntra. Sra. de
la Asunción.

22:30 h. Bajada de Mari, lectura del
pregón y posterior
chupinazo, dando comienzo
a las Fiestas.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza

23:00 h. Salida de txaranga.

23:30 h. Concierto Rock.
Lugar: Bideluze Plaza.

MAIATZAK 30 MAYO LARUNBATA SABADO

- | | |
|--|--|
| 08:30etan Txistularien Udal-Bandaren gaizeresia. | 08:30 h. Diana por la Banda Municipal de Txistularis. |
| 09:00etan Beasain Jaietan urtekaria salgai jarriko da. | 09:00 h. Venta del Beasain Festivo. |
| 09:30etan Meza
Loinazko Andre Mariaren Ermitan | 09:30 h. Misa.
Lugar: Ermita de Loinatz. |
| 12:00etan Umeen Danborrada.
Irteera: Loinazpe Ikastetxetik. | 12:00 h. Desfile de Tamborrada Infantil.
Salida: Colegio Loinazpe. |
| 12:00etan Jesus Garridoren Erakusketaren inaugurazioa
Udaletxeko Batzarre-Aretoan. | 12:00 h. Inauguración de la Exposición de Jesús Garrido.
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento. |
| 16:00etan Xake-Txapelketa,
Gazteen Lehiaketa
Gipuzkoarra
Alfil Elkartean | 16:00 h. Campeonato de Gipuzkoa de ajedrez juvenil.
Lugar: Sociedad Alfil. |
| 16:30etan Txirrindulari-Eskoletako taldeen arteko Erloju-kontrako Lehiaketa gipuzkoarra. | 16:30 h. Campeonato de Gipuzkoa contrarreloj por equipos de escuelas de ciclismo infantil. |

16:30etan XIX Loinatz Pilota-
Txapelketaren azken
partiduak
Antzizar Polikiroldegiko
Pilotalekuan.

17:00etan Hiri-Jokoak
Joan Iturralde Parkean.

17:30etan Ludoteka
Joan Iturralde Parkean.

19:00etan Dendetako
Erakusleihen Lehiaketa.

19:30etan Danborradako
konpainien irteera
herriko kaleetan zehar.

19:30etan Txarangaren irteera.

22:00etan Danborrada-Ibilaldia.
Irteera: Dolaretik.

00:00etan Danborradako
konpainien bilkura eta
azken emanaldia
Loinazko San Martin
Plazan.

00:30etan Txarangaren irteera.

07:00etan Bigantxak
Eskisabel Plazan

16:30 h. Finales del XIX
Campeonato Loinatz de
Pelota a Mano.
Lugar: Frontón
Polideportivo Antzizar.

17:00 h. Juego de Ciudad.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

17:30 h. Ludoteca.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

19:00 h. Concurso de Escaparates.

19:30 h. Salida de diferentes
compañías de tamborrada
por las calles de la Villa.

19:30 h. Salida de Txaranga.

22:00 h. Desfile de Tamborrada.
Salida: Dolarea.

00:00 h. Concentración y alarde de
Tamborrada.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

00:30 h. Salida de txaranga.

07:00 h. Vaquillas.
Lugar: Eskisabel Plaza.

MAIATZAK
IGANDEA

31

MAYO
DOMINGO

09:00etan LXV Loinatz Txirrindulari-
Probaren irteera, 1. eta 2.
mailetako
amateurrentzat.

09:30etan Kalejira Txistularien
Udal-Bandarekin.

10:00etan XXII Loinazko San Martin
Nazioarteko Xake-
jokaldia
CAFeko lokaletan.

11:00etan Musika-Bandaren
kalejira.

12:00etan Landare eta
Sendabelarren
Erakusketa
Zubimuzu Plazan.

12:00etan "Barea" Marrazki-
Lehiaketa
Joan Iturralde Parkean.

12:00etan "Beasaingo Hiria"
izeneko Argazki-Lehia-
ketako Erakusketa, Sari-
ematea eta luncha
Kultur Etxeko
Erakusketa-Aretoan.

09:00 h. LXV Prueba Ciclista Clásica
Loinatz para aficionados de
1ª y 2ª.

09:30 h. Pasacalle por la Banda Mu-
nicipal de Txistularis.

10:00 h. XXII Torneo Internacional
San Martin de Loinatz de
Ajedrez.
Lugar: Locales de CAF.

11:00 h. Pasacalles de la Banda de
Musica.

12:00 h. Exposición de Plantas Me-
dicinales.
Lugar: Plaza Zubimuzu.

12:00 h. Concurso de dibujo "El Li-
maco".
Lugar: Parque Joan Iturral-
de.

12:00 h. Inauguración de la Exposición
del Concurso Fotográfico "Villa
de Beasain", entrega de premios
y posterior lunch.
Lugar: Sala de Exposiciones de
la Casa de Cultura.

12:30etan Musika Bandaren
kontzertua
Loinazko San Martin
Plazan.

18:00etan Umeentzako Dantzaldi
Suspertua Azkona
taldearekin
Joan Iturralde Parkean.

18:00etan Herri Kirolak.
Gipuzkoako
Txapelketako finalerako
zazpi proba
Barrendain Plazan.

19:30etan Tapia eta Leturiarekin
erromeria
Loinazko San Martin
Plazan.

20:00etan Txarangaren irteera.

23:00etan Jaialdia Zaldibobo
taldearekin
Loinazko San Martin
Plazan.

12:30 h. Concierto de Banda de Mu-
sica.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

18:00 h. Verbena de animación in-
fantil con el Grupo Azkona.
Lugar: Parque Joan Iturral-
de.

18:00 h. Deporte Rural. Finales del
Campeonato de Gipuzkoa:
7 pruebas.
Lugar: Barrendain Plaza.

19:30 h. Romería con Tapia y Letu-
ria.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

20:00 h. Salida de txaranga.

23:00 h. Festival a cargo del Grupo
Zaldibobo.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

EKAINAK
ASTELEHENA

1

JUNIO
LUNES

08:00etan Txistularien Udal-
Bandaren goizeresia.

09:00etan Prozesioa Loinazko San
Martinen Baselizara,
Txistulari eta
Dantzariekin.

10:00etan Meza
Loinazko San Martin
Baselizan.

11:00etan Erromeria usuariozko
barraskiloak dastatuz.

11:00etan Puztutako Gazteluak
Loinazpe Ikastetxean eta
Oriako Pasealekuan.

11:00etan Laguntaldeen arteko
futbol-txapelketako
azken partiduak
La Salle Ikastetxean.

11:45etan "Ba zan garaia"
laguntaldeari omenaldia
La Salle Ikastetxean.

13:30etan Laguntaldeen irteera
Herriko kaleetan zehar
txarangek lagunduta.

08:00 h. Diana por la Banda
Municipal de Txistularis.

09:00 h. Procesión a la Basílica de S.
Martin de Loinatz
acompañados por los
Dantzaris y Txistularis.

10:00 h. Misa.
Lugar: Basílica S. Martín de
Loinatz.

11:00 h. Feria y degustación de los
tradicionales caracoles.

11:00 h. Castillos Hinchables.
Lugar: Colegio Loinazpe y
Paseo del Oria.

11:00 h. Final de Futbito
Intercuadrillas.
Lugar: Patio Colegio La
Salle.

11:45 h. Homenaje a la cuadrilla "Ba
zan garaia".
Lugar: Patio Colegio La
Salle.

13:30 h. Salida de cuadrillas por las calles
de la Villa Acompañados por
txarangas.

16:30etan Pilota-partiduak amateur mailan, puntako pilotariekin (aurreolinpikoekin) Antzizar Polikiroldegiko Pilotalekuan.

18:30etan Laguntaldeen jaitsiera txarangek lagunduta. Irteera: Barrendain Plazatik.

19:00etan Egan Taldeak alaituriko dantzaldia Bideluze Plazan.

23:00etan Su Artifizialak Kanpoko Udal Igerilekuetan.

23:30etan Dantzaldia Egan taldearekin Bideluze Plazan.

16:30 h. Partidos de pelota entre las primeras figuras de la categoría (preolímpicos). Lugar: Frontón Polideportivo Antzizar.

18:30 h. Bajada de las cuadrillas acompañadas por Txarangas. Salida: Plaza Barrendain.

19:00 h. Verbena a cargo del grupo Egan. Lugar: Plaza Bideluze.

23:00 h. Fuegos artificiales. Lugar: Piscinas Municipales descubiertas.

23:30 h. Verbena a cargo del grupo Egan. Lugar: Plaza Bideluze.

EKAINAK
ASTEARTEA



JUNIO
MARTES

10:00etan Kalejira Txistularien Udal-Bandarekin.

10:00etan Urteroko Azoka berezia Zubimuzu eta Joan

10:00 h. Pasacalle por la Banda Municipal de Txistularis.

10:00 h. Feria Extraordinaria Anual. Lugar: Zubimuzu y Joan

Iturralde Plazetan.

- 11:00etan Umeen dantzasoka
(aurrekua)
Loinazko San Martin
Plazan.
- 12:30etan Jesus Garridori
Omenaldia
Udaletxeko Batzarre-
Aretoan.
- 13:00etan Bertsolariak
Loinazko San Martin
Plazan.
- 18:00etan Dantzaldia txarangarekin.
- 19:00etan Helduen dantzasoka
(aurrekua) eta ondoren
bertsolariak
Loinazko San Martin
Plazan.

EKAINAK
ASTEAZKENA



Iturralde Plaza.

- 11:00 h. Aurreku infantil.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.
- 12.30 h. Homenaje a Jesus Garrido.
Lugar: Salón de Plenos del
Ayuntamiento.
- 13:00 h. Bertsolaris.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.
- 18:00 h. Verbena con Txaranga.
- 19:00 h. Aurreku de veteranos y a
continuación Bertsolaris.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

JUNIO
MIÉRCOLES

- 23:00etan Dantzaldia txarangarekin.
- 18:00etan Euskarazko bideo-filma
baten emanaldia
Udal-Bibliotekan.

- 23:00 h. Verbena con Txaranga.
- 18:00 h. Proyección de una película
de video en Euskara.
Lugar: Biblioteca
Municipal.

**EKAINAK
OSTEGUNA**

4

**JUNIO
JUEVES**

19:30etan Erretiratuén antzerki-emanaldia
La Salle Ikastetxeko
Zinema-Aretoa.

19:30 h. Representación teatral del
Hogar del Jubilado.
Lugar: Salón de Actos del
Colegio La Salle.

**EKAINAK
OSTIRALA**

5

**JUNIO
VIERNES**

18:00etan Beasaingo Erraldoi eta
Kilikien irteera
txistulariekin.

18:00 h. Salida de gigantes y
cabezudos acompañados
por los txistularis.

19:00etan "Takolo, Pirrutz eta
Porrotx" Pailazoen saioa
Joan Iturralde Parkean.

19:00 h. Actuación de los payasos
"Takolo, Pirrutz eta
Porrotx".
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

20:00etan Loinatz eta Loinatz Txiki
Abesbatzen kontzertua
Andre Mari Zeruratuaren
Parrokian.

20:00 h. Concierto de las Corales
Loinatz y Loinatz Txiki.
Lugar: Parroquia Ntra. Sra.
de la Asunción.

23:00etan Jaialdi haundia "Sonora
Caribe" taldearekin.
Loinazko San Martin
Plazan.

23:00 h. Gran espectáculo con el
grupo "Sonora Caribe".
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

EKAINAK
LARUNBATA



JUNIO
SABADO

10:00etan Kalejira Txistularien
Udal-Bandarekin.

11:00etan Elkarteen arteko
Sukaldaritza-Lehiaketa
Gernika Pasealekuan.

11:30etan Erretiratuentzako Toka-
eta Igel-Lehiaketa
Zaldizurreta Plazan.

12:00etan Erauskin Auzorako
txirrindu-igoera.
Irteera: Erauskin Plazatik.

16:00etan "Aitz-Zorrotz" plater-
tiraketa elkartekoentzat
eta herritarrentzat.

16:00etan Eskualdeko gazteentzako
Xake Txapelketa
Alfil Elkartean.

16:00etan XLIII Txirrindulari Proba
2. Mailako
amateurrentzat.

16:00etan II Eskualdeen arteko Arte
Martzialen Txapelketa.
Antzizar Polikiroldegian.

10:00 h. Pasacalle por la Banda
Municipal de Txistularis.

11:00 h. Concurso gastronómico
intersociedades.
Lugar: Paseo de Gernika.

11:30 h. Campeonato de Toca y
Rana para Jubilados.
Lugar: Plaza Zaldizurreta.

12:00 h. Subida Ciclista al Barrio
Erauskin.
Salida: Erauskin Plaza.

16:00 h. Tirada al Plato Aitz-Zorrotz
Social y Local.

16:00 h. Campeonato Comarcal de
Ajedrez Juvenil.
Lugar: Sociedad Alfil.

16:00 h. XLIII Prueba Ciclista
Sociedad Loinaz para
aficionados de 2ª

16:00 h. II Open Interregional de
Artes Marciales.
Lugar: Polideportivo
Antzizar

17:00etan Umeentzako eskulan-
tailerrak
Joan Iturralde Parkean.

19:00etan Txokolate-jana
Joan Iturralde Parkean.

19:30etan Zangoluzeak
Joan Iturralde Parkean.

22:30etan XI Mozorrotuen ibilaldia.
Irteera: Barrendain
Plazatik.

00:00etan Mozorrotu guztien
biltzarra eta sari—
banaketa
Loinazko San Martin
Plazan.

00:30etan Dantzaldia Drindots
taldearekin
Loinazko San Martin
Plazan.

00:30etan Txarangaren irteera.

07:00etan Bigantxak
Eskisabel Plazan.

17:00 h. Talleres para niños.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

19:00 h. Chocolatada.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

19:30 h. Zancudos.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

22:30 h. XI Desfile de disfraces.
Salida: Plaza Barrendain.

00:00 h. Concentración de disfraces,
entrega de premios.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

00:30 h. Verbena con el grupo
Drindots.
Lugar: Loinazko San Martin
Plaza.

00:30 h. Salida de txaranga.

07:00 h. Vaquillas.
Lugar: Plaza Eskisabel

EKAINAK
IGANDEA

7

JUNIO
DOMINGO

09:00etan Iturengo Zanpantzarren
esnadeia.

10:00etan Kalejira Txistularien
Udal-Bandarekin.

10:30etan "Beasaingo Hiria" irratiz
kontrolatutako auto-
ereduen I Lehiaketa
Oriako Pasealekuan.

11:30etan Gomazko Pilotarekin
jokatutako pala- -
txapelketako azken
partiduak. Maila
guztietakoak
Batzokiko Pilotalekuan.

12:00etan GALEUSKA: Dantza
taldeen eta
Zanpantzarren ibilaldia
herriko kaleetan zehar.

12:30etan Pintxo-Lehiaketa.

17:00etan GALEUSKA: Dantza-
Emanaldia
Barrendain Plazan.

18:30etan Dantzaldia Izadi
taldearekin

09:00 h. Diana por los Zanpantzar
de Ituren.

10:00 h. Pasacalle por la Banda
Municipal de Txistularis.

10:30 h. I. Trofeo "Villa de Beasain"
de coches teledirigidos.
Lugar: Paseo del Oria.

11:30 h. Finales del Campeonato de
Pala con pelota de goma.
Todas las categorías.
Frontón del Batzoki.

12:00 h. GALEUSKA: Desfile de
grupos de danza y
zanpantzar por las calles de
la Villa.

12:30 h. Concurso de Banderillas.

17:00 h. GALEUSKA: Actuación.
Lugar: Barrendain Plaza.

18:30 h. Verbena con el grupo Izadi.
Lugar: Loinazko San Martin

Loinazko San Martin
Plazan.

19:00etan Herri-Kirolak: Aizkolarien
lau proba desberdin eta
Goenatxo II.aren marka
berriaren saiakuntza
Barrendain Plazan.

19:30etan Txotxongiloak
Joan Iturralde Parkean.

Plaza.

19:00 h. Deporte Rural: Cuatro
pruebas diferentes de
Aizkolaris e intento de
record de Goenatxo II.
Lugar: Plaza Barrendain.

19:30 h. Marionetas.
Lugar: Parque Joan
Iturralde.

